No. 40470

Multilateral

Agreement establishing the Caribbean Examinations Council. Georgetown, Guyana, 10 April 1972

Entry into force: *29 April 1972, in accordance with article XVI. Entry into force pursuant to a resolution of the Conference of the Heads of Government of the Caribbean Community, 07/07/2004 (see following page)*

Authentic text: *English*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *Caribbean Community, 3 August 2004*

Multilatéral

Accord portant création du Conseil des examens des Caraïbes. Georgetown (Guyana), 10 avril 1972

Entrée en vigueur : *29 avril 1972, conformément à l'article XVI. Entrée en vigueur conformément à la résolution de la Conférence des Chefs de Gouvernement de la Communauté des Caraïbes, 07/07/2004 (voir la page suivante)*

Texte authentique : *anglais*

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : *Communauté des Caraïbes, 3 août 2004*

Participant	**Ratification**
Guyana	29 Apr 1972

Participant	**Ratification**
Guyana	29 avr 1972

[ENGLISH TEXT — TEXTE ANGLAIS]

AGREEMENT ESTABLISHING THE CARIBBEAN EXAMINATIONS COUNCIL

The participating Governments:

Recognizing the decision of the Second Conference of Heads of Government of Commonwealth Caribbean Countries held in Jamaica in January 1964, that the setting up of a Caribbean Examinations Council was a fit and proper subject for regional cooperation;

Conscious of the need for the institution of a new system of examinations for the Area under the aegis of the Conference;

Have agreed as follows:

Article I. Interpretation

In this Agreement, unless the context otherwise requires

"Area" means the following Territories the Governments of which are Participating Governments :

(a) Antigua

Bahamas

Barbados

Belize

British Virgin Islands

Cayman Islands

Dominica

Grenada

Guyana

Jamaica

Montserrat

St. Kitts-Nevis-Anguilla

St. Lucia

St. Vincent

Trinidad and Tobago

Turks and Caicos Islands

and

(b) any other Territory in the Caribbean;

"Article" means an Article of this Agreement; "Council" means the Caribbean Examinations Council established by Article II;

"National Committee" means a Committee established under Article IX;

"Participating Governments" means the Governments which are from time to time parties to this Agreement;

"School Examinations Committee" means the School Examinations Committee appointed by the Council in accordance with Articles IV and X.

Article II. Establishment and Constitution

1. The Council is hereby established and shall consist of the following members:

(a) The Vice-Chancellor of the University of the West Indies;

(b) The Vice-Chancellor of the University of Guyana;

(c) (i) Three representatives of the University of the West Indies appointed by the Vice-Chancellor of the University of the West Indies regard being given to the geographical dispersion of the campuses;

(ii) One representative of the University of Guyana appointed by the Vice-Chancellor of the University of Guyana;

(d) (i) Two representatives appointed by each of the Participating Governments of Barbados, Guyana, Jamaica and Trinidad and Tobago and one representative appointed by each of the other Participating Governments;

(ii) One representative of the teaching profession appointed by each National Committee from among its members.

2. (a) A member of the Council appointed under paragraph I(c) and (d) of this Article subject to paragraph 3 this Article hold office for a period of three years.

(b) Any such member may at any time resign his office by notice in writing addressed to the appointing authority and his resignation shall take effect upon the receipt of such notice by the Chairman from the appointing authority.

(c) The appointing authority may make another appointment for the unexpired term of office of the person who resigned.

3. A member of the Council referred to in paragraph 2 of this Article may be removed from office by the appointing authority and another person may be appointed for the unexpired term.

4. If any member of the Council is for the time being unable to act, the appointing authority may appoint a person to act in his place during such inability.

5. (a) The Council shall elect a Chairman from among its members, the Chairman for the first term being a Vice-Chancellor.

(b) The Chairman shall hold office for three years and shall be eligible for re-election. If, however, he resigns his office before the expiration of his term, the Chairman elected in his place shall hold office for the unexpired term.

(c) The Council shall elect one of its members to be Deputy Chairman who shall hold office for such time not being more than his unexpired term as the Council may determine.

6. The Chairman and members of the Council shall be paid such remuneration and allowances as may from time to time be determined by the Council.

Article III. Headquarters

1. The Council shall have its administrative Headquarters in Barbados.

2. The Council shall establish other administrative and operational centres in Guyana, Jamaica and Trinidad and Tobago and may, if it considers it desirable, establish such centres elsewhere in the Area.

3. The Council may conclude with Participating Governments agreements relating to the legal capacity, privileges and immunities to be recognised and granted to it in respect of its Headquarters and other administrative and operational centres.

Article IV. Duties

The Council shall:

(a) conduct such examinations as it may think appropriate and award certificates and diplomas on the results of examinations so conducted;

(b) review and consider annually its examinations held in any territory of the Area and remit to each Participating Government:

(i) an analysis of data on the performance of candidates classified by subject and territory;

(ii) a digest of submissions from National Committees along with such other information as may be considered necessary;

(iii) an annual report of the Council's activities;

(c) consider, having regard to standards, the advisability of inviting and, if thought fit, invite any other examining Body to conduct examinations in the Area and award certificates and diplomas on the results of such examinations, advise any Body so invited on such adaptation of the examinations as the Council may think necessary and generally assist any Body so invited in the conduct of such examinations in the Area;

(d) appoint a School Examinations Committee in accordance with Article X;

(e) appoint from among its members an Administrative and Finance Committee which shall include a representative from each of the Participating Governments of Barbados, Guyana, Jamaica and Trinidad and Tobago and four representatives from the other Participating Governments;

(f) receive from any National Committee or other committee established under this Agreement reports and recommendations on any matters relevant to the purposes of the Council and consider such reports and recommendations;

(g) on the invitation of any Government in the Caribbean conduct any examinations which the Council considers feasible.

Article V. General Powers

The Council shall have power to:

(a) appoint a Registrar and such other persons as may be necessary for the performance of its duties;

(b) delegate to the Registrar:

(i) any of the duties specificd in paragraphs (a), (c) and (g) of Article IV as relate to the holding of examinations, and

(ii) the making of appointments of other persons mentioned in paragraph (a) of this Article;

(c) fix the salaries and determine the terms and conditions of service including the provision of superannuation benefits of the Registrar and persons referred to in paragraph (a) of this Article;

(d) delegate to the School Examinations Committee such powers as may be necessary;

(e) delegate to the Administrative and Finance Committee such powers as may be necessary;

(f) appoint such other Committees as the Council may consider necessary for the performance of its duties;

(g) regulate the conduct of any examinations conducted under the provisions of paragraph (a), (c) and (g) of Article IV and prescribe the qualification requirements of candidates and the fees payable by them;

(h) co-opt any person to assist in the work of the Council so, however, that no such person shall be or be deemed to be a member of the Council;

(i) borrow such sums as it may consider necessary or expedient;

(j) invest the funds of the Council in such manner and to such extent as it may consider necessary or expedient giving priority to investment in financial institutions in the Area controlled by the people of the Area or by Participating Governments or in securities issued or guaranteed by such Governments;

(k) authorise in writing any of its members to discharge any of its functions;

(l) make rules generally for the purposes of this Agreement.

Article VI. Procedural Arrangements

1. The Council shall ordinarily meet for the despatch of business at such times and places as the Council may from time to time appoint but at least one meeting shall be held in each year.

2. The Chairman may call a special meeting of the Council at such time and place as he may appoint, and shall, on the written request of six members of the Council call a meeting to be held within twenty-one days after the receipt of the request for the meeting.

3. Any such special meeting shall be convened at not less than fourteen days' notice.

4. At every meeting of the Council the Chairman, if present, shall preside; in his absence the Deputy Chairman shall preside; and in the absence of both the Chairman and the Deputy Chairman, the members of the Council present shall elect one of their number to preside.

5. Decisions of the Council and of the School Examinations Committee and of the Administrative and Finance Committee shall be taken on the majority vote of all the members present.

6. A quorum of the Council or of the School Examinations Committee or of the Administrative and Finance Committee shall be constituted by one half of the respective total membership.

7. The member of the Council presiding at a meeting of the Council shall, in addition to an original vote, have a casting vote in any case where the voting is equal.

Article VII. Financial Arrangements

1. The funds of the Council shall include:

(a) all charges, dues and fees received by the Council;

(b) such monies as are provided for the Council by the Participating Governments;

(c) all interest on monies invested by the Council;

(d) all monies accruing to the Council by way of endowment, donation or otherwise.

2. The funds of the Council shall be applied towards the accomplishment of its purposes.

3. The expenditure of the Council shall be apportioned among the Participating Governments on such basis as may be agreed upon by them.

4. All sums of money received on account of the Council shall be paid into such bank or banks as may be approved by the Council.

5. (a) The Council shall cause to be kept proper accounts of its financial and other business transactions and shall cause to be prepared not later than three months after the end of each financial year:

(i) a statement showing in detail the items of income and expenditure of the Council and the total of such income and expenditure for the immediately preceding financial year;

(ii) a statement of the assets and liabilities of the Council as they stood at the end of the immediately preceding financial year.

(b) Such statements shall be audited by an Auditor appointed by the Council and as soon as may be thereafter a copy of each such statement as audited shall be transmitted to each Participating Government.

Article VIII. Legal Capacity

1. The Council shall possess full juridical personality and in particular full capacity to:

(a) contract;

(b) acquire and dispose of immovable and movable property;

(c) institute legal proceedings.

2. The legal capacity, privileges and immunities to be recognised and granted by Participating Governments in connection with the Council shall be laid down in a Protocol to this Agreement.

Article IX. National Committees

1. A National Committee shall be established by each Participating Government for and in its Territory.

2. A National Committee shall comprise representatives of a Ministry or Department of Education, the Teaching Profession, the Univcrsities in the Area and the general community.

3. The Chairman of a National Committee shall be appointed by the Participating Government from among the members of that National Committee.

4. A member of a National Committee shall hold officc for such number of years as may be specified in his letter of appointment and shall be eligible for re-appointment.

5. It shall be the duty of every National Committee :

(a) to exercise such powers as the Council may from time to time delegate to it; and

(b) to advise the Council on any matter on which advice may be sought including the content of the syllabuses, the appointment of examiners and any other matter connected with examinations conducted by the Council.

6. A National Committee may make a report or recommendations to the Council on any matter relevant to the provisions of this Agreement.

7. A National Committee may appoint from among its members such sub-committee as it thinks fit and shall specify the duties of such sub-committee.

8. A National Committee shall have the power to co-opt any person to assist it in its work, so, however, that no such person shall be or be deemed to be a member of the Committee.

Article X. School Examinations Committee

1. The School Examinations Committee shall consist of:

(a) the Chairman of the Council or his Deputy who shall be the Chairman;

(b) four members who shall be representatives of the Universities of the Area;

(c) one technical or administrative officer selected by each Participating Government from its Ministry or Department of Education;

(d) one member of the teaching profession nominated by each National Committee.

2. The duties of the School Examinations Committee shall include:

(a) preparation for the approval of Council of regulations relating to the conduct of examinations;

(b) development of syllabuses through sub-committees or subject-panels;

(c) consideration of criticisms from schools;

(d) consideration of points raised by examiners in their reports on examinations and by other means;

(e) appointment of members of various sub-committees and subject-panels;

(f) the making of recommendations relating to the appointments of examiners;

(g) advising the Council an all matters relating to examinations;

(h) performing such duties as may be delegated to it by the Council.

3. The School Examinations Committee shall have power to co-opt any person to assist it in its work, so, however, that no such person shall be deemed to be a member of the Committee.

Article XI. Administrative and Finance Committee

1. The Administrative and Finance Committee may appoint a sub-committee in each Territory of the Area and may delegate to any such sub-committee such powers as it thinks fit regarding administrative and financial matters affecting that Territory.

2. Decisions of a sub-committee appointed under paragraph 1 of this Article shall be taken by a majority of votes of the members present and voting and in so far as the procedure of the meetings of any such sub-committee is not prescribed by the Council, the sub-committee may regulate it own procedure.

Article XII. Superannuation Benefits

The Council shall enter into arrangements with Participating Governments to secure the preservation of the superannuation benefits of persons seconded to the service of the Council from the service of any Participating Government.

Article XIII. Accession

1. The Government of any Caribbean Territory may accede to this Agreement on such terms and conditions as may be agreed between the Participating Governments and the acceding Government.

2. Any such terms and conditions shall be embodied in a supplementary Agreement.

Article XIV. Withdrawal

Any Participating Government may withdraw from this Agreement by giving twenty-four months notice in writing to the Chairman of the Council who shall within 30 days of the receipt of such notice notify the other Participating Governments.

Article XV. Amendment

An Amendment to the provisions of this Agreement shall be submitted to the Chairman of the Council who shall within 30 days of the receipt thereof transmit the proposed amendment to each Participating Government. Such amendment shall have effect upon the accep-

tance thereof by all the Participating Governments within six months of the date of the Chairman transmitting the proposed amendment.

Article XVI. Entry into Force

1. This Agreement shall be lodged with the Secretary-General of the Commonwealth Caribbean Regional Secretariat for signature and shall be subject to ratification.

2. The Agreement shall come into force upon the deposit, not later than 30th April, 1972, of instruments of ratification with the Secretary-General by any two of the Participating Governments of Barbados, Guyana, Jamaica and Trinidad and Tobago and by any four of the other Participating Governments.

Article XVII. Inaugural Meeting

As soon as the Agreement comes into force the Secretary-General, Commonwealth Caribbean Regional Secretariat, shall take the necessary steps to secure the nomination of the members of the Council referred to in Article II and to convene the Inaugural Meeting of the Council.

In witness whereof the representatives of the Participating Governments being duly authorised in that behalf have executed this Agreement.

DONE at Georgetown, Guyana on the

10th day of April, 1972 in a single copy,

certified copies of which shall be transmitted

to all Participating Governments.

Signed by

for the Government of Antigua on 21st April, 1972

at St. Lucia

Signed by

for the Government of the Bahamas on

at

Signed by Errol W. Barrow

for the Government of Barbados on 21st April 1972

at St. Lucia

Signed by H. A. Hunter

for the Government of Belize on 21st April, 1972

at St Lucia.

Signed by

for the Government of the British Virgin Islands on

11th April 1972

at

St. Lucia

Signed by

for the Government of the Cayman Islands on 21st April 1972

at St. Lucia

Signed by

for the Government of Dominica on

21st April 1972 at St. Lucia.

Signed by

for the Government of Grenada on 21st April, 1972

at St. Lucia

Signed by

for the Government of Guyana on 21st April, 1972.

at St. Lucia

Signed by

for the Government of Jamaica on 12th 1972

at Chaguaramas Trinidad

Signed by

for the Government of Montserrat on 17th April 1972

Signed by Robt. L. Bradshaw

for the Government of St. Kitts-Nevis-Anguilla on

21st April, 1972

at St. Lucia

Signed by

for the Government of St. Lucia on April 1972

at St Lucia

Signed by

for the Government of St. Vincent on 21st April 1972

at St Lucia

Signed by

for the Government of Trinidad and Tobago on

at Port of Spain 18th May, 197

Signed by

for the Government of Turks and Caicos Islands on

at St Lucia

[TRANSLATION — TRADUCTION]

ACCORD PORTANT CRÉATION DU CONSEIL DES EXAMENS DES CARAÏBES

Les Gouvernements des pays participants :

Reconnaissant la décision prise par de la deuxième Conférence des Chefs de gouvernement des pays de la région des Caraïbes, tenue à la Jamaïque en janvier 1964, selon laquelle la création d'un conseil des examens des Caraïbes est un domaine approprié de coopération régionale,

Conscients de la nécessité de mettre en place un nouveau régime d'examens pour la région, sous les auspices de la Conférence,

Sont convenus de ce qui suit :

Article premier. Interprétation

Sauf incompatibilité avec le contexte, les définitions suivantes s'appliquent dans le présent Accord :

Par " Région ", on entend les territoires suivants dont les gouvernements sont les gouvernements

participants :

a)Antigua

Bahamas

Barbade

Belize

Dominique

Grenade

Guyana

Îles Caïmanes

les Turques et Caïques

les Vierges britannique

Jamaïque

Montserrat

Sainte-Lucie

Saint-Kitts-et-Nevis-Anguilla

Saint-Vincent

Trinité-et-Tobago

et

b) Tout autre territoire situé dans les Caraïbes;

Par " article ", on entend un article du présent Accord;

Par " Conseil ". on entend le Conseil des examens créé par l'article 11 du présent Accord;

Par " Comité national ", on entend un Comité créé aux termes de l'article IX du présent Accord;

Par " gouvernements participants ", on entend les gouvernements qui, de temps à autre, deviennent parties au présent Accord;

Par " Comité des examens ", on entend le Comité des examens nommé par le Conseil, conformément aux articles IV et X du présent Accord.

Article II. Creation et constitution

1. Il est par les présentes créé un Conseil, qui sera composé des membres suivants :

a) Le Vice-Chancelier de l'Université des Indes occidentales;

b) Le Vice-Chancelier de l'Université de Guyana;

c) i) Trois représentants de l'Université des Indes occidentales, nommés par le Vice-Chancelier de cette université, compte tenu de la dispersion géographique des campus;

ii) Un représentant de l'Université de Guyana, nommé par le Vice-Chancelier de cette université;

d) i) Deux représentants nommés par chaque gouvernement participant de la Barbade, du Guyana, de la Jamaïque et de Trinité-et-Tobago, et un représentant nommé par chacun des autres gouvernements participants;

ii) Un représentant de la profession enseignante nommé par chaque Comité national parmi ses membres.

2. a) Sous réserve du paragraphe 3 du présent article, un membre du Conseil nommé conformément aux alinéas c) et d) du paragraphe 1 ci-dessus demeure en fonction pendant trois ans.

b) Tout membre du Conseil peut à tout moment se démettre de ses fonctions moyennant un préavis écrit adressé à l'autorité l'ayant nommé; sa démission prend effet à la réception dudit préavis par le Président de ladite autorité.

c) L'autorité investie du pouvoir de nomination peut nommer un autre membre pour la durée du mandat restant à courir de la personne qui s'est démise de ses fonctions.

3. Un membre du Conseil visé au paragraphe 2 du présent article peut être relevé de ses fonctions par l'autorité qui l'a nommé, une autre personne pouvant alors être nommée pour la durée du mandat restant à courir.

4. Lorsqu'un membre du Conseil est temporairement dans l'incapacité de remplir ses fonctions, l'autorité investie du pouvoir de nomination peut nommer une personne qui les exercera à sa place durant cette incapacité.

5. a) Le Conseil élit le Président parmi ses membres, le Président pour le premier mandat étant un vice-chancelier.

b) Le Président demeure en fonction pendant trois ans et est rééligible. Si toutefois il se démet de ses fonctions avant l'expiration de son mandat, le Président élu à sa place demeure en fonctions pour la durée du mandat qui reste à courir.

c) Le Conseil élit un de ses membres pour être le Vice-Président; celui-ci demeure en fonctions pour une durée ne dépassant pas la durée de son mandat restant à courir, selon la décision du Conseil.

6. Le Président et les membres du Conseil reçoivent le traitement et les indemnités déterminés de temps à autre par le Conseil.

Article III. Siège

1. Le siège administratif du Conseil est établi à la Barbade.

2. Le Conseil met en place d'autres centres d'administration et d'opérations en Guyana, en Jamaïque, à Trinité-et-tobago et ailleurs dans la Région, s'il l'estime souhaitable.

3. Le Conseil peut conclure avec les gouvernements participants des accords portant sur la capacité juridique ainsi que les privilèges et immunités qui lui seront reconnus et accordés touchant son Siège et les autres centres d'administration et d'opération.

Article IV. Fonctions

Le Conseil :

a) Organise les examens qu'il juge utiles et délivre des certificats et diplômes en fonction des résultats obtenus;

b) Fait le point chaque année des examens qu'il a organisés dans tout territoire de la Région et communique à chaque gouvernement participant :

i) Une analyse des données relatives aux résultats obtenus par les candidats, ventilées par sujet et territoire;

ii) Un résumé des observations présentées par les comités nationaux et tous autres renseignements pouvant être considérés comme nécessaires;

iii) Un rapport annuel sur ses activités;

c) Détermine, compte tenu des normes de qualité, s'il y a lieu d'inviter et, dans l'affirmative, invite, un autre organisme pour organiser des examens dans la Région et délivrer des certificats et diplômes en fonction des résultats desdits examens; donne à cet organisme des avis sur les modifications des examens qu'il estime nécessaires et, d'une manière générale, l'aide à organiser lesdits examens dans la Région;

d) Nomme un Comité des examens conformément à l'article X du présent Accord;

e) Nomme parmi ses membres un Comité administratif et financier composé d'un représentant de chaque gouvernement participant de la Barbade, de Guyana, de la Jamaïque et de Trinité-et-Tobago, et de quatre représentants des autres gouvernements participants;

f) Reçoit de tout comité national ou de tout autre comité créé aux termes du présent Accord, les rapports et recommandations touchant toutes questions en rapport avec ses objectifs et les examine en conséquence;

g) Sur l'invitation de tout gouvernement de la région des Caraïbes, organise tous examens qu'il estime possibles.

Article V. Pouvoirs généraux

Le Conseil est habilité à :

a) Nommer un greffier et toutes autres personnes qu'il juge nécessaires à l'exercice de ses fonctions;

b) Déléguer au greffier :

i) Toutes fonctions visées aux paragraphes a), c) et g) de l'article IV du présent Accord dans la mesure où lesdites fonctions se rapportent à la conduite des examens; et

ii) Le soin de procéder aux nominations des autres personnes visées à l'alinéa a) du présent article;

c) Fixer les traitements et établir les conditions de service, y compris le versement d'une prestation de retraite au Greffier et aux personnes visées à l'alinéa a) du présent Article;

d) Déléguer au Comité des examens les pouvoirs qu'il juge nécessaires;

e) Déléguer au Comité administratif et financier les pouvoirs qu'il juge nécessaires;

f) Nommer tous autres comités qu'il estime nécessaires à l'exécution de ses tâches;

g) Régler la conduite de tous examens organisés en vertu des dispositions des paragraphes a), c) et g) de l'article IV du présent Accord et prescrire les qualifications exigées des candidats et les redevances dont ceux-ci devront s'acquitter;

h) Désigner toute personne pour l'aider dans ses travaux, à la condition que cette personne ne soit pas membre du Conseil ni considérée comme tel;

i) Emprunter toutes sommes qu'il juge nécessaires ou utiles;

j) Investir le fonds du Conseil de la manière et dans la mesure qu'il juge nécessaires ou utiles, la priorité étant donnée à des investissements gérés par des institutions financières de la Région contrôlées localement ou par les gouvernements participants, ou à des valeurs émises ou garanties par lesdits gouvernements;

k) Autoriser par écrit l'un quelconque de ses membres à exécuter l'une quelconque de ses fonctions;

l) D'une manière générale, établir les règles nécessaires à la réalisation des fins de l'Accord.

Article VI. Dispositions procédurales

1. Le Conseil se réunit ordinairement pour la conduite des affaires à des dates et en des lieux qu'il peut à toute époque décider, mais, en tout état de cause, une fois par an au moins.

2. Le Président peut convoquer une réunion spéciale du Conseil à une époque et en un lieu qu'il peut décider; sur la demande écrite de six de ses membres, il convoque une réunion qui se tiendra dans les vingt-et-un jours suivant le reçu de ladite demande.

3. La réunion spéciale doit être convoquée au moins 14 jours avant la date de son ouverture.

4. Le Président préside toutes les réunions du Conseil. En son absence, le Vice-Président assure la présidence. En l'absence tant du Président que du Vice-Président, les membres présents du Conseil élisent l'un des leurs, qui préside la réunion.

5. Les décisions du Conseil, celles du Comité des examens et du Comité administratif et financier sont prises à la majorité des voix de tous les membre présents.

6. Le quorum est constitué par la moitié des membres du Conseil, du Comité des examens ou du Comité administratif et financier, respectivement.

7. En cas de partage égal des voix, le membre du Conseil présidant une réunion du Conseil dispose, outre de son droit de vote personnel, d'une voix prépondérante.

Article VII. Dispositions financières

1. Les fonds du Conseil comprennent :

a) Tous droits, redevances et frais perçus par lui;

b) Toutes sommes provenant des gouvernements participants;

c) Tous les intérêts perçus sur les sommes qu'il a investies;

d) Toutes les sommes lui revenant du fait de dotations, donations ou d'autres sources.

2. Le Conseil utilisera les fonds dont il dispose à la réalisation de ses objectifs.

3. Les dépenses du Conseil sont réparties entre les gouvernements participants sur une base convenue entre eux.

4. Toutes les sommes reçues pour le compte du Conseil sont versées dans une (ou des) banque(s) approuvée(s) par le Conseil.

5. a) Le Conseil veille à ce qu'il soit tenu des comptes en bonne et due forme de ses transactions financières et autres et que, trois mois au plus suivant la conclusion de chaque exercice, il soit établi :

i) Un état détaillé des postes de ses recettes et de dépenses ainsi que le total desdites recettes et dépenses pour l'exercice précédent;

ii) Un état de son actif et de son passif à la conclusion de l'exercice précédent;

b) Ces états sont vérifiés par un vérificateur des comptes nommé par lui et, aussitôt que possible après cette vérification, un exemplaire des états ainsi vérifiés est communiqué à chaque gouvernement participant.

Article VIII. Capacité juridique

1. Le Conseil possède une pleine personnalité juridique et notamment la capacité de :

a) Contracter;

b) D'acquérir des biens immobiliers et mobiliers et d'en disposer;

c) D'ester en justice.

2. La capacité juridique du Conseil, les privilèges et immunités qui lui seront reconnus et accordés par les gouvernements participants, sont énoncés dans un Protocole au présent Accord.

Article IX. Comités nationaux

1. Chaque gouvernement participant met en place un comité national, et sur son territoire et affecté à ce territoire.

2. Un Comité national est composé de représentants du Ministère ou Département de l'éducation, de la profession enseignante, des universités de la Région et de la collectivité.

3. Le Président d'un Comité national est nommé par le gouvernement participant parmi les membres de ce comité national.

4. Les membres d'un Comité national demeurent en fonctions pendant le nombre d'années précisé dans la lettre de nomination et sont rééligibles.

5. Il appartient à chaque comité national :

a) D'exercer les pouvoirs que le Conseil peut de temps à autre lui déléguer;

b) De donner au Conseil des avis sur toutes questions à l'égard desquelles des avis sont recherchés, y compris le contenu des programmes d'étude, la nomination des examinateurs et toute autre question touchant les examens organisés par le Conseil.

6. Un Comité national peut présenter au Conseil un rapport ou des recommandations sur toute question touchant les dispositions du présent Accord.

7. Un Comité national peut nommer parmi ses membres tout sous-comité qu'il juge approprié et dont il précise les fonctions.

8. Un Comité national est habilité à désigner toute personne pour l'aider dans ses travaux à la condition que cette personne ne soit pas membre du Comité ni considérée comme tel.

Article X. Comité des examens

1. Le Comité des examens est composé :

a) Du Président ou du Vice-Président du Conseil, qui le préside;

b) De quatre membres représentant les universités de la Région;

c) D'un membre aux fonctions techniques ou administratives choisi par chaque gouvernement participant et provenant du ministère ou du département de l'éducation dudit gouvernement;

d) D'un membre de la profession enseignante nommé par chaque comité national.

2. Les fonctions du Comité des examens comprennent :

a) L'élaboration, pour approbation du Conseil, de règlements sur l'organisation des examens;

b) La mise au point de programmes d'études dans le cadre de sous-comités ou de groupes thématiques;

c) L'examen des observations critiques formulées par les établissements scolaires;

d) L'examen des questions soulevées par les examinateurs dans leurs rapports sur les examens et d'autres matières;

e) La nomination des membres des divers sous-comités et groupes thématiques;

f) La présentation de recommandations sur la nomination des examinateurs;

g) La fourniture d'avis au Conseil au sujet de la nomination des examinateurs;

h) L'exercice de toutes fonctions qui pourront lui être déléguées par le Conseil.

3. Le Comité des examens est habilité à désigner toute personne pour l'aider dans ses travaux, à condition que cette personne ne soit pas membre du Comité ni considérée comme tel.

Article XI. Comité administratif et financier

1. Le Comité administratif et financier est habilité à nommer un sous-comité dans chaque territoire de la Région et peut déléguer à tout sous-comité ainsi nommé les pouvoirs qu'il estime appropriés touchant les questions administratives et financières qui intéressent ce territoire.

2. Les décisions d'un sous-comité nommé conformément au paragraphe 1 du présent Article sont prises à la majorité des membres présents et votants; le Sous-Comité établit le règlement intérieur de ses réunions, à moins que le Conseil ne le fasse lui-même.

Article XII. Pensions de retraite

Le Conseil conclut avec les gouvernements participants des arrangements visant à assurer le maintien des pensions de retraite des personnes détachées auprès de lui par un gouvernement participant.

Article XIII. Adhésion

1. Le gouvernement d'un territoire des Caraïbes peut adhérer au présent Accord aux conditions convenues entre les gouvernements participants et ledit gouvernement.

2. Les conditions visées au paragraphe 1 du présent article font l'objet d'un accord complémentaire.

Article XIV. Dénonciation

Tout gouvernement participant peut dénoncer le présent Accord moyennant un préavis écrit de vingt-quatre mois adressé au Président du Conseil. Celui-ci doit notifier en conséquence les autres gouvernements participants dans les trente jours de la réception dudit préavis.

Article XV. Amendement

Tout amendement des dispositions du présent Accord doit être soumis au Président du Conseil qui, dans les 30 jours de sa réception, le communique à chaque gouvernement participant. L'amendement prend effet dès son acceptation par tous les gouvernements participants dans les six mois de la date à laquelle le Président aura communiqué la proposition.

Article XVI. Entrée en vigueur

1. Le présent Accord sera déposé auprès du Secrétaire général du Secrétariat régional des pays des Antilles membres du Commonwealth aux fins de signature. Il sera soumis à ratification.

2. Le présent Accord entre en vigueur lors du dépôt auprès du Secrétaire général - lequel ne doit pas intervenir plus tard que le 30 avril 1972 - des instruments de ratification de deux des gouvernements participants de la Barbade, de la Guyane, de la Jamaïque et de Trinité-et-Tobago et de quatre des autres gouvernements participants.

Article XVII. Séance d'inauguration

Dès l'entrée en vigueur du présent Accord, le Secrétaire général du secrétariat régional des pays des Antilles membres du Commonwealth prend les mesures requises en vue de la nomination des membres du Conseil visés à l'article II ci-dessus et de convoquer la séance inaugurale du Conseil.

En foi de quoi, les représentants des gouvernements participants, dûment autorisés, ont signé le présent Accord.

Fait à Georgetown, Guyana, le 10 avril 1972, en un seul exemplaire, dont une copie certifiée conforme sera adressé à tous les gouvernements participants.

Pour le Gouvernement d'Antigua :

Signé le 21 avril 1972 à Sainte-Lucie

Pour le Gouvernement des Bahamas :

Signé

Pour le Gouvernement de la Barbade :

Signé le 21 avril 1972 à Sainte-Lucie

Pour le Gouvernement du Belize :

Signé le 21 avril 1972 à Sainte-Lucie

Pour le Gouvernement des Îles Vierges Britanniques :

Signé le 17 avril 1972 à Sainte-Lucie

Pour le Gouvernement des les Caïmanes :

Signé le 21 avril 1972 à Sainte-Lucie

Pour le Gouvernement de la Dominique :

Signé le 21 avril 1972 à Sainte-Lucie

Pour le Gouvernement de la Grenade :

Signé le 21 avril 1972 à Sainte-Lucie

Pour le Gouvernement du Guyana :
Signé le 21 avril 1972 à Sainte-Lucie

Pour le Gouvernement de la Jamaïque :
Signé le 12 oetobre 1972 à Chaguanas, Trinité et Tobago
Pour le Gouvernement de Montserrat :
Signé le 17 avril 1972 à Sainte-Lucie

Pour le Gouvernement de Saint-Kitt-et-Nevis-Anguilla :
Signé le 21 avril 1972 à Sainte-Lucie

Pour le Gouvernement de Sainte-Lucie :
Signé le 21 avril 1972 à Sainte-Lucie

Pour le Gouvernement de Saint-Vincent :
Signé le 21 avril 1972 à Sainte-Lucie

Pour le Gouvernement de Trinité-et-Tobago :
Signé le 18 mai 1972 à Port of Spain

Pour le Gouvernement des Îles Turques et Caïques :
Signé le 17 avril 1972 à Sainte-Lucie